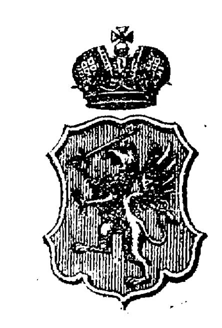
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXXII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна на годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Die Livl. Gouv.-Ztg. erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch u. Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post. . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 8 коп.
за строку въ два столбца 16 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 8 Kop.
für die doppelte Zeile 16 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXXII. Jahrgang.

№ 16. Середа 8. Февраля. — Mittwoch 8. Februar. 1884.

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ.
Allgemeine Abtheilung.

Прусскій подданный Людвигъ Германъ Петрукъ объявилъ, что выданный ему въ г. Ригѣ паспортъ на жительство въ Имперіи отъ 22. Февраля 1880 г. за № 950 потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ, предъявителемъ, поступить по закону.

Da der preußische Unterthan Ludwig Hermann Petruk die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 22. Februar 1880 sub Nr. 950 ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 1018. 2

Дерптскій уѣздный воинскій начальникъ, объявляя объ утерѣ увольнительнаго билета, выданнаго командиромъ 49. резервнаго пѣхотнаго баталіона за № 146 рядовому Густаву Егги, проситъ считать оный недѣйствительнымъ, такъ какъ въ замѣнъ онаго выданъ дубликатъ за тѣмъ же №. № 614. 3

Мѣстный Отдѣлъ.
Locale Abtheilung.

Приказомъ по корпусу лѣсничихъ, отъ 17. Января с. г. за № 2, лѣсничій 2. Рижскаго 3. разряда лѣсничества, Лифляндской губерніи, коллежскій совѣтникъ фонъ Фрей, уволенъ отъ службы, согласно прошенію, по разстроенному здоровью, съ мундиромъ, а на его мѣсто, во 2. Рижское лѣсничество, назначенъ помощникъ лѣсничаго Лифляндской губерніи коллежскій регистраторъ Александръ фонъ Фрей. № 269.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго телеграфнаго округа, состоявшимся 17. Января 1884 г. вольнонаемный телеграфистъ 4. разряда Рижской телеграфной станціи Эдуардъ Лепнингъ, зачисленъ на дѣйствительную государственную службу, съ зачетомъ въ оную времени, прослуживщаго по найму съ 1. Апрѣля 1882 года. № 390.

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено Германскому подданному Фердинанду Мюленсъ дальнѣйшее содержаніе завода съ паровымъ двигателемъ для приготовленія туалетныхъ принадлежностей, принадлежавшаго до сихъ поръ прусскому подданному Герману Дерненъ и расположеннаго по Каролиненской ул. д. № 22, на Петербургск. форштадтѣ.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem deutschen Unterthan Ferdinand Mülhens die Concession zur Fortführung der an der Carolinenstraße in der Petersburger Vorstadt Nr. 22 belegenen, bisher unter der Firma Dernen und Comp. existirenden Parfürmeriefabrik mit Dampfbetrieb ertheilt worden. Nr. 816.

Вслѣдствіе представленія Верроскаго Ордвунгсгерихта Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ бѣжавшаго 2. Ноября м. г. при пересылкѣ изъ имѣнія Адзель-Койкюль въ имѣніе Шлосъ Адзель, приписаннаго къ Кортенгофскому крестьянскому обществу арестанта Карла Кревинга, и въ случаѣ отысканія немедленно отъ себя сообщить о томъ упомянутому Орднунгсгерихту.

Примѣты Кревинга слѣдующія: роста средняго, глаза сѣрые, волосы свѣтлобурые, имѣетъ усы; говоритъ также и по русски. № 760. 1

In Folge Unterlegung des Werroschen Ordnungsgerichts wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem am 2. November a. p. auf dem Transport von Adsel Koiküll nach Schloß Adsel entsprungenen, zur Kortenhofschen Bauergemeinde verzeichneten Arrestanten Carl Kreewing sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle dem erwähnten Ordnungsgerichte direct von sich unverzüglich Mittheilung zu machen.

Das Signalement des qu. Kreewing ist folgendes: mittelgroß, Augen grau, Haare hellbraun, trägt einen Schnurrbart; spricht auch russisch. Nr. 760. 1

Вслѣдствіе отношенія Г. Витебскаго Губернатора Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ исключеннаго изъ общественной среды и подлежащаго высылкѣ въ Сибирь крестьянина Полоцкаго уѣзда, Ловожской волости, деревни Бочевицы, Сергѣя Васильева Зубцова, бѣжавшаго при слѣдованіи изъ становой квартиры пристава 1. стана Полоцкаго уѣзда въ мѣстное полицейское управленіе отъ сопровождавшихъ его десятскихъ и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію.

Примѣты Зубцова слѣдующія: росту 2 арш. 5 верш., волосы темнорусые, борода черная, глаза сѣрые.

In Folge Requisition des Herrn Witebskischen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem aus dem Gemeindeverbande ausgeschlossenen, nach Sibirien auszusendenden Bauern des Polotzkischen Kreises, der Lowoshschen Wolost, des Dorfes Botschewizy, Sergei Wassiljew Subzow, welcher beim Transport von dem Quartier des Pristavs 1. Stans des Polotzkischen Kreises nach der örtlichen Polizei-Verwaltung der ihn begleitenden Wache entsprungen ist, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Das Signalement des qu. Subzow ist folgendes: Wuchs 2 Arschin 5 Werschok, Haare dunkelblond, Bart schwarz, Augen grau. Nr. 820. 3

Вслѣдствіе отношенія Г. Псковскаго Губернатора, Лифляндское Губернское Правленіе предписываетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи произвести розыскъ подлежащаго высылкѣ въ Сибирь по приговору общества крестьянина Псковской губерніи, Холмскаго уѣзда, Тухомицко-Пушакинской волости, деревни Барaушинокъ, Герасима Андреева, самовольно отлучившагося изъ мѣста жительства неизвѣстно куда, и о послѣдствіяхъ розыска донести сему Губернскому Правленію. № 836. 3

In Folge Requisition des Herrn Pskowschen Gouverneurs wird von der Livländischen Gouvernements-Regierung allen Polizeibehörden Livlands aufgetragen, nach dem zufolge Gemeindebeschlusses nach Sibirien auszusendenden Bauern des Pskowschen Gouvernements, Cholmschen Kreises, der Tuchomizko-Puschakinschen Wolost, des Dorfes Barauschinki, Gerasim Andrejew, welcher sich von seinem Wohnorte eigenmächtig unbekannt wohin entfernt hat, sorfältige Nachforschungen anzustellen und über das Ergebniß derselben anher zu berichten. Nr. 836. 3

Вслѣдствіе представленія Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Правленіе всѣ равныя мѣста и должностныхъ лицъ проситъ, подчиненнымъ же предписываетъ произвести розыскъ состоящихъ подъ слѣдствіемъ за выдачу фальшиваго кредитнаго билета: Рижскихъ мѣщанъ Генриха Карла Юргенсона и Миккеля Земеля и Зельбургскаго крестьянина Яна Зединга, изъ коихъ первому и послѣднему 20, второму 29 лѣтъ отъ роду, всѣ трое же лютеранскаго исповѣданія, и въ случаѣ отысканія выслать поименованныхъ 3. лицъ въ Уголовное Отдѣленіе упомянутаго Магистрата № 848. 3

In Folge Unterlegung des Rigaschen Raths werden von der Livländischen Gouvernements-Regierung alle gleichstehenden Behörden und Amtspersonen hierdurch ersucht, alle untergeordneten aber beauftragt, nach den wegen Verausgabung eines falschen Creditbillets in Untersuchung stehenden Rigaschen Bürgeroklaadisten Heinrich Carl Jürgensohn und Mickel Seemel und dem Selburgschen Bauer Jahn Seeding, von welchen der erstere und letztere 20, der zweite 29 Jahre alt, alle drei aber lutherischer Confession sind, sorgfältige Nachforschungen anzustellen und im Ermittelungsfalle die genannten drei Personen vor die Criminal-Deputation des erwähnten Raths zu sistiren. Nr. 848. 3

Sämmtliche Polizeibehörden Livlands beehrt sich das Rigasche Ordnungsgericht zu ersuchen, den unter polizeiliche Aufsicht zu stellenden preußischen Unterthan Moritz Nadler, welcher sich mit dem ihm diesseits am 9. December pr. ertheilten Zwangspasse bisher nicht nach Mühlgraben begeben hat, im Ermittelungsfalle einliefern zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 28. Januar 1884. Nr. 1211. 1

Die Polizeibehörden Livlands beehrt sich das Rigasche Ordnungsgericht zu ersuchen, den des Diebstahls verdächtigen Peter Bullen aus Hinzenberg im Ermittelungsfalle anher einzuliefern.

Riga-Ordnungsgericht, den 1. Februar 1884. Nr. 1334. 3

Sämmtliche Polizeibehörden Livlands beehrt sich das Rigasche Ordnungsgericht zu ersuchen, den unter polizeiliche Aufsich zu stellenden Schlockschen Bürgeroklaadisten Johann Rumpelbach, welcher sich mit dem ihm diesseits am 19. November pr. ertheilten Zwangspasse bisher nicht nach Mühlgraben begeben hat, im Ermittelungsfalle anher einliefern zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 1. Februar 1884. Nr. 1337. 3

Im Interesse der öffentlichen Gesundheit und zur Verhütung der Verbreitung ansteckender Krankheiten macht die Rigasche Land-Polizei allen in ihrem Jurisdictionsbezirke domicilirenden, das Waschen von Wäsche gewerbsmäßig betreibenden Personen zur unabweislichen Pflicht, über jede in ihrem Hause bzw. unmittelbaren Nachbarschaft desselben stattfindende, mit Fieber, Ausschlag, Geschwüren, Anschwellung der Rachen- oder Halstheile, Mattigkeit, Frost, Durchfall und Erbrechen verbundene Erkrankung ohne Ausnahme binnen 12 Stunden dem örtlichen Land-

commissair, binnen weiteren 12 Stunden aber ihren resp. Kunden eine wahrheitsgetreue Meldung zu machen, widrigenfalls sie in Grundlage der gesetzlichen Strafbestimmungen der Verantwortung unterliegen.

Riga-Rathhaus, Land-Polizei den 4. Februar 1884. Nr. 651. 3

Von der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät wird hierdurch bekannt gemacht, daß am 1. Februar 1884 der zwanzigste Theil der in den Jahren 1858, 1859, 1860, 1861, 1862, 1863 und 1864 emittirten 4% unkündbaren livländischen Pfandbriefe mit der Marke „S", gemäß der auf der Rückseite der Pfandbriefe befindlichen Bestimmung zur Kündbarkeit ausgeloost worden ist. Somit sind die nachstehenden ausgeloosten Pfandbriefe dergestalt in die Kategorie der kündbaren getreten, daß es den Inhabern derselben vom April-Termin 1884 ab freisteht, solche ausgeloosten Pfandbriefe in den Rententerminen zu kündigen.

Die gezogenen Pfandbriefe werden, wie bisher, mit 4% weiter verrentet.

VII. Ziehung des Jahrganges 1858.

1. Lettischen Districts:

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
12778	44	Cadfer	1000
12795	61	do.	100
12796	62	do.	100

2. Estnischen Districts:

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
10017	46	Kawershof . . .	100
10021	50	do. . . .	100
10062	48	Arrohof . . .	1000
10100	51	Groß-Camby . .	500
10109	60	do. . .	100
10113	64	do. . .	100
10165	65	Hallick . . .	500
10192	132	Audern . . .	1000
10216	156	do. . .	100
10217	157	do. . .	100

VI. Ziehung des Jahrganges 1859.

1. Lettischen Districts:

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
13014	76	Semershof . . .	100
13020	19	Clauenstein . .	500
13023	22	do. . .	100
13176	84	Fehteln . . .	1000
13208	46	Launekaln . . .	1000
13209	47	do. . .	1000
13249	83	Alt-Calzenau . .	100
13256	90	do. . .	100
13275	61	Wilsenhof . . .	100
13276	62	do. . .	100
13286	72	do. . .	100

2. Estnischen Districts:

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
10474	95	Allatzkiwi . . .	500
10488	109	do. . .	500

V. Ziehung des Jahrganges 1860.

1. Lettischen Districts:

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
13420	58	Puikeln	100
13733	99	Fianden	1000
13737	103	do. . . .	800
13797	47	Weißenstein . . .	1000
13830	54	Neu-Kempenhof . .	1000
13971	47	Weißensee . . .	1000
13981	57	do. . .	100

2. Estnischen Districts:

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
10544	44	Perrist	100
10602	13	Sommerpahlen . .	500
10708	63	Podis	500
10761	61	Heimthal . . .	550
10788	116	Caroleu . . .	1000
10819	147	do. . .	100
10820	148	do. . .	100
10964	66	Sadjerw . . .	1000
11003	43	Kerro . . .	1000

IV. Ziehung des Jahrganges 1861.

1. Lettischen Districts:

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
14341	56	Adsel-Schwarzhof .	100
14395	54	Treppenhof . . .	1000
14487	99	Lettin . . .	100
14609	284	Marienburg . . .	1000
14675	350	do. . .	100
14802	3	Carmelhof . . .	1000
14888	49	Fossenberg . . .	1000
14967	26	Tolkenhof . . .	1000

2. Estnischen Districts:

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
11138	100	Alt-Kusthof . . .	1000
11156	11ª	Neu-Kirrumpäh-Koikel	1000

III. Ziehung des Jahrganges 1862.

1. Lettischen Districts:

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
15101	18	Kellamäggi . . .	500
15164	30	Neuhof . . .	100
15183	28	Haslck . . .	100
15308	209	Laudohn . . .	100
15342	56	Clausholm . . .	100
15387	92	Tirsen . . .	100
15420	45	Kulsdorf . . .	1000
15435	60	do. . .	100
15539	53	Golgowsky . . .	1000

2. Estnischen Districts:

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
11239	67	Uelzen . . .	1000
11272	71	Hummelshof . . .	1000
11278	77	do. . .	100
11279	78	do. . .	100
11368	44	Rojel . . .	1000

II. Ziehung des Jahrganges 1863.

1. Lettischen Districts:

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
15672	60ª	Hochrosen . . .	100
15686	43	Neu-Wrangelshof .	1000

2. Estnischen Districts:

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
11504	37	Korküll	1000
11609	98	Kurrista	100
11610	99	do. . . .	100
11626	58	Neu-Rosen . . .	1000

I. Ziehung des Jahrganges 1864.

1. Lettischen Districts:

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
15884	58	Ilsen	1000
16048	30	Schöneck . . .	500

2. Estnischen Districts:

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
12043	64	Alt-Wrangelshof .	1000

Verzeichniß der früher gezogenen, in die Kategorie der kündbaren getretenen 4% unkündbaren Pfandbriefe, die bisher nicht zur Einlösung präsentirt worden sind.

1. Lettischen Districts:

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
12670	97	Alt-Drostenhof . .	100
12671	98	do. . .	100
12674	101	do. . .	100
12680	107	do. . .	100
12772	79	Allasch . . .	100
12776	83	do. . .	100
12810	61	Goldbeck . . .	1000
12859	159	Versohn . . .	500
12874	174	do. . .	100
12884	184	do. . .	100
12928	92	Ronneburg-Neuhof .	100
12930	94	do. . .	100
13010	72	Semershof . . .	100
13011	73	do. . .	100
13067	130	Lysohn . . .	1000
13086	39	Versehof . . .	1000
13106	59	do. . .	100
13118	39	Alt-Wohlfahrt . .	1000
13130	51	do. . .	100
13274	60	Wilsenhof . . .	1000
13287	73	do. . .	100
13385	33	Fehsen . . .	100
13402	39	Puikeln . . .	1000
13432	94	Segewold . . .	1000
13456	119	do. . .	100
13457	120	do. . .	100
13639	33	Serell . . .	100
13646	40	do. . .	100
13666	67	Cölljall . . .	1000
13768	44	Padel . . .	1000
13795	45	Weißenstein . . .	1000
14304	23	Judasch . . .	100
14317	7	Karky . . .	500
14394	53	Treppenhof . . .	1000
14467	79	Lettin . . .	1000
14737	98	Malup . . .	1000
14916	27	Fehgen . . .	1000
14964	120	Festen . . .	100
15132	12	Wexholm . . .	1000
15165	31	Neuhof . . .	100
15307	208	Laudohn . . .	100
15705	9	Wilkenpahlen . .	100
15722	21	Neu-Sackenhof . .	100
23231	179	Festen . . .	100
29146	166	Segewold . . .	500

2. Estnischen Districts:

Nr. gen.	sp.	Gut.	S.-Rbl.
10020	49	Kawershof . . .	100
10044	81	Moisekatz . . .	500
10048	85	do. . .	100
10161	61	Hallick . . .	500
10162	62	do. . .	500
10196	136	Audern . . .	1000
10235	49	Ruttigfer . . .	100
10275	36ª	Alt-Fennern . . .	500
10284	39ª	do. . .	100
10417	29	Toiffer . . .	500
10456	68	Toiffer	100
10483	104	Allatzkiwi . . .	500
10624	12	Jerwen	500
10908	21	Neu-Nursie . . .	100
10909	22	do. . . .	100
11455	39	Duckershof . . .	500

Riga, den 4. Februar 1884.

Nr. 159.

Von der Rigaschen Steuer-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß der Rigasche Ebräer David Marcus Stern in Anzeige gebracht hat, daß ihm der vom Rigaschen Rathe am 3. Januar 1882 sub Nr. 9 ertheilte Placatpaß abhanden gekommen sei.

In Anlaß dessen werden sämmtliche Polizeibehörden Livlands von dieser Steuer-Verwaltung hierdurch ersucht, im Auffindungsfalle den erwähnten Paß ihr einsenden zu wollen, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 1040. 3

Riga, den 23. Januar 1884.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird desmittelst zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß zum Jahre 1884 nachgenannte Personen aus der 2. Gilde getreten sind:

Zum Zunftoklad:

Robert Hugo Hermann, 55 Jahre alt.
Frau Anna, 39 Jahre alt.
Söhne: Gottlieb Dietrich, 27 Jahre alt.
Christian Ferdinand, 18 J. alt.
Robert Carl, 13 Jahre alt.
August, 11 Jahre alt.
Töchter: Louise, 21 Jahre alt.
Clara, 15 Jahre alt.
Emmeline, 7 Jahre alt.
Juliane, 4 Jahre alt.
Helene, 2 Jahre alt.

Zum Bürgeroklad:

Emanuel Bernhard Umblia, 25 J. alt.
Bruder Leonhard Carl, 23 J. alt.
Wilhelm Inselberg, 37 J. alt.
Frau Elisabeth, 35 Jahre alt.
Söhne: Arthur, 9 Jahre alt.
Edgar, 5 Jahre alt.
Tochter Irma, 7 Jahre alt.
Wittwe Wilhelmine Grotenthaler, 53 Jahre alt.
Sohn Anton, 11 Jahre alt.
Töchter: Anna, 20 Jahre alt.
Emilie, 15 Jahre alt.
Hugo Nicolay Hennig, 42 Jahre alt.
Frau Emma, 38 Jahre alt.
Tochter Gertrude, 13 Jahre alt.
Bernhard Müller, 49 Jahre alt.
Frau Marie Helene, 43 Jahre alt.
Tochter Olga, 14 Jahre alt.

Dorpat-Steuerverwaltung, den 12. Januar 1884. Nr. 141. 1

Von dem Kaiserlichen Pernauschen Ordnungsgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß der wegen Untauglichkeit aus dem Dienst verabschiedete Gemeine des Tiraspolschen örtl. Commandos Jaan Tamm das ihm im Jahre 1881 ausgereichte Duplicat des Zeugnisses über die Ableistung der Wehrpflicht verloren hat.

Pernau-Ordnungsgericht, den 27. Januar 1884. Nr. 711. 1

Die Repartitions-Commission der zum Besten der Hohen Krone von den Immobilien der Stadt Pernau zu erhebenden Immobiliensteuer bringt in Grundlage der Art. 9 und 10 der Allerhöchst bestätigten Regeln für die Erhebung einer Steuer von Immobilien in den Städten und Flecken hierdurch zur Kenntniß aller Betheiligten, daß die Repartitionsliste pro 1884 vom 1. Februar c. bis zum 1. März c. in der Kanzlei des Pernauschen Stadtamts zur Einsichtnahme ausliegen wird. Die gegen die Richtigkeit dieser Repartition etwa zu erhebenden Ausstellungen werden in derselben Frist ebendaselbst entgegengenommen werden.

Pernau, den 31. Januar 1884.

Nr. 116. 3

Kad tas schihs walsts peederigs juhras brauzejs Mikel Bauman wairak ka trihs gadi naw pee schihs pagasta waldes meldejees, un sawas nodoschanas nolihdsinajis nedf ari jaunu pasi nehmis, tad buhtu domajams ka tas pats juhrâ noslihzis. Us to teek wisas zeenitas polizeja waldes luhgtas: ja kur wehl tas Mikel Bauman atrastos to paschu lihds 23 April f. g. schat pagasta waldei peesuhtiht, un tapat teek Mikel Baumanis usaizinahts lihds 23. April f. g. pee schihs pagasta waldes meldetees, pehz notezejuscha termina tiks tas Mikel Bauman par pasuduschu eeskátihts, un no schihs walsts sabeeedribas isslehgts.

Un tas wina jaunakais brahlis Peter Bauman winu tehwam par weenigu dehlu eeskatits, ta ka tas schejeenes weetneeku pulka protokolê no 23. Janwar f. g. sem Nr. 6 narakstihts.

Krona Pabaschu pagasta waldê, 26. Janwar 1884. Nr. 25. 3

Tamse kogukonna kohtu polest mis Kuresaare kreisis Muhu kihelkondas, saab teada antud, et siit walla peremees Paistu Nr. 27 Michail Pallo on kogemata wiisil oma renti-kuntrahi ära kaotanud, mis tale 1874 aast. Jöulu kuu 6. päwal Palti Domaini kohtu polest tema renti suuruse ja peremeheks kinnitamise juures antud sai.

Sepärast saab sesinane kuntraht nilkauwa tühjaks loetud kunni selle puu maa peale Palti Domaini kohtu polest saab uut walmistud.

Tamse kogukonna kohtus, sel 20. Nääri kuu p. 1884 aast. Nr. 2. 3

Прокламы. Proclame.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle, welche an den Nachlaß des am 9. Januar d. J. verstorbenen Segelmachermeisters Johann Rudolf Krassowski und an den abwesenden Getränkehändler Adam Gobrjunow irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 21. Juli 1884, bei dem Waisengerichte entweder persönlich, oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, sowie ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde.

Riga-Rathhaus, den 21. Januar 1884. Nr. 76. 1

Auf dem, zum Nachlaß des weiland Kaufmanns Michail Andrejew Kamkin gehörigen, im 2. Quartier des 1. Moskauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 138, nach der alten polizeilichen Eintheilung im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 45 an der Mühlenstraße belegenen Immobil befindet sich unter dem 4. September 1797 zum Besten eines Johann Jakob Mauer ein Capital von 300 Rth. Alb. öffentlich aufgeschrieben. Da nun das qu. Immobil am 29. Januar 1866 von dem Verstorbenen ohne Uebernahme von Capitalien gekauft worden ist und auch die Wittwe des Verstorbenen Maria Jakowlewa Kamkin an Eidesstatt erklärt habe, daß sie von dem qu. Obligationscapital niemals etwas gewußt, und von ihrem verstorbenen Ehemann auch Nichts über dasselbe erfahren habe, da niemals von irgend Jemand wegen Bezahlung des Obligationscapitals oder der Renten Ansprüche erhoben worden seien; da mithin angenommen werden muß, daß diese Obligation bereits längst durch Zahlung getilgt ist, so werden alle Diejenigen, welche irgend ein Recht aus dieser Obligation, bzw. eine Einsprache gegen die eventuell beantragte Exgrossation und Deletion des Obligationscapitals von 300 Rth. Alb. zu erheben haben sollten, insonderheit die Erben und Rechtsnehmer des Johann Jacob Mauer hiermit aufgefordert, binnen ge-

setzlicher Frist von Jahr und Tag, demnach spätestens bis zum 6. März 1885 Nachmittags 1 Uhr bei der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts die besagte Obligation beizubringen und ihre Rechte auf dieselbe anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß sie anderenfalls mit ihren Ansprüchen ausgeschlossen, das Obligationscapital als getilgt angesehen und der in Rede stehende Schuldposten von dem Immobil delirt werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 27. Januar 1884. Nr. 111. 3

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hiedurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß zufolge Verfügung dieser Behörde vom 17. Januar c. über das Vermögen des hiesigen Kleinhändlers Lasar Feitelberg genannt Piltin der Generalconcurs eröffnet worden ist. In solchem Anlaß werden alle Diejenigen, welche wider den Cridaren L. Piltin Forderungen und Ansprüche, oder an dessen Vermögen Rechte irgend welcher Art erheben resp. geltend machen wollen, hiedurch aufgefordert und angewiesen, solche Ansprüche, Forderungen und Rechte binnen der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato, also spätestens bis zum 24. Juli 1884 in gesetzlicher Weise anzumelden und zu begründen, widrigenfalls die provocirten Forderungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung im Laufe der anberaumten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und in diesem Gantverfahren weiter keine Berücksichtigung finden sollen. Gleichzeitig werden alle Diejenigen, welche dem Cridaren verschuldet oder ihm gehörige Vermögensgegenstände im Verwahr haben sollten, hiedurch angewiesen, hierüber unverzüglich dieser Concursbehörde oder dem weiter unten genannten Concurscurator Anzeige zu machen, da andernfalls die Schuldner gerichtliche Klage, diejenigen aber, welche überführt sein werden, dem Cridaren gehörige Vermögensgegenstände verheimlicht zu haben, gesetzlicher Beahndung gewärtig sein mögen.

Zum Curator und Contradictor der Concursmasse des Kleinhändlers L. Piltin ist der Herr Hofgerichts-Advocat A. L. Wulffius diesseits constituirt worden, wobei es dem Corps der Gläubiger selbstverständlich vorbehalten bleibt, wegen Constituirung einer anderen Curatel sachgemäße Anträge anher zu verlautbaren.

Dorpat-Rathhaus, am 24. Januar 1884. Nr. 180. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Baltische Domainenverwaltung, in Vertretung der hohen Krone, als Eigenthümerin des im Ubbenormschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen publ. Gutes Saarum-Ubbenorm hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihr die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen:

1 das Grundstück Knechts-Etablissement Nr. 8B, groß 5,22 Deß., dem Bauer Andrei Swaigsne, für den Preis von 54 Rbl. 75 Kop.
2 das Grundstück Knechts-Etablissement Nr. 29B, groß 5,64 Deß., dem Bauer Jahn Praulin, für den Preis von 83 Rbl. 75 Kop. Nr. 35. 1

Wolmar, den 13. Januar 1884.

Demnach die zum Besten des Herrn Moritz Graf Mengden von dem Käufer des Kaugershofschen Switke Gesindes ausgestellte auf das im Wolmarschen Kreise und Wolmarschen Kirchspiele belegene Kaugershofsche Switke Gesinde am 4. Februar 1871 sub Nr. 201 ingrossirte, 500 Rbl. S. große Obligation abhanden gekommen ist, als werden von Einem Kaiserlichen Riga-Wolmarschen Kreisgerichte, auf Antrag des Herrn Moritz Grafen Mengden, alle Diejenigen, welche an der qu. Obligation etwaige Rechte und Ansprüche zu formiren haben, hierdurch aufgefordert, solche ihre vermeintlichen Ansprüche an die in Rede stehende Obligation innerhalb der gesetzlichen Frist von 1 Jahr 6 Wochen und 3 Tagen a dato publicationis, das ist bis zum 19. März 1885 bei diesem Kreisgerichte, resp. nach Einführung der Friedensrichterinstitutionen bei der competenten Behörde anzumelden und geltend zu machen, widrigenfalls dieselben mit solchen Ansprüchen präcludirt und dem Herrn Moritz Grafen Mengden an Stelle der abhanden gekommenen Obligation ein neues Duplicat derselben ausgereicht werden soll. Nr. 348. 3

Wolmar, den 3. Februar 1884.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Mikkel Skuje, Erbbesitzer des im Lennewadenschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Schloß Lennewadenschen Tschuibe-Gesindes hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Schloß Lennewaden gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Tschuibe-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von 6 Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Tschuibe, groß 25 Thlr. $^{6}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jahn Skuje für den Preis von 6674 Rbl. 40 Kop.

Wolmar, den 3. Februar 1884. Nr. 351. 3

Von Einem Kaiserlichen Pernau-Fellinschen Kreisgerichte wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß die im Fellinschen Kreise und Kirchspiele unter dem Gute Perst belegenen, auf den Namen der Intestaterben defuncti August Wilhelm Bostroem hierselbst eingetragenen, 41 Thlr. 47 Gr. großen Grundstücke Jemmejalla Hans und Andres genannt Marienhof zufolge justizgerichtlich attestirten Erbtheilungstransacts für den Preis von 23,400 Rbl. S. in den Besitz des jüngsten Sohnes defuncti, Namens Ernst Guido Bostroem, der die laut beregten Transacts seinen resp. Mittransigenten zustehenden Forderungen zu berichtigen übernommen hat, nunmehr übergehen sollen, und werden daher, mit Ausnahme beregter Mittransigenten, wegen der Forderungen derselben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, alle Diejenigen, welche gegen solche Besitzübertragung etwa rechtliche Einwendungen erheben zu können vermeinen sollten, hierdurch aufgefordert, ihre desfallsige Einsprache innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato, d. i. spätestens bis zum 16. Juli 1884 bei dieser Behörde zu verlautbaren und ausführig zu machen, widrigenfalls sie mit solcher nicht weiter gehört werden sollen und die Grundstücke qu. dem Ernst Guido Bostroem zu dessen vollen unumschränkten Besitz diesseits erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

Publiiatum, Fellin-Kreisgericht, den 16. Januar 1884. Nr. 66. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr dimit. Ordnungsrichter Dmitri von Ditmar, Erbbesitzer des im Fennernschen Kirchspiele des Pernauschen Kreises, belegenen Gutes Neu-Fennern, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Bauerlande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts verkauft worden ist, daß dieses Grundstück mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies von allen auf dem Gute Neu-Fennern ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle; als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 16. Juli 1884, bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Matsione Nr. XXX, groß 7 Thlr. 81 Gr., dem Bauer Karel Permann, für den Preis von 3100 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 16. Januar 1884. Nr. 73. 2

Pehz schahs pagasta teesas protokola no 28. Nowember 1883 gada sem Nr. 178 ir pee scha pagasta peederiga atraitne Ewa Stutschka, kurai paschai dehlu naw, ta scheijeenes Meschwehwer mahjas gruntneeka Brenz Stutschka nn seewas Afchas dehlu Kahrli, dsimuschu 7. Januarî 1876 gadâ, meesiga dehla weetâ peenehmuse tadehl teek ikweens, kam pret scho adopteereschanu kahda pretirunaschana buhtu, no schahs pagasta teesas, usaizinahts 3 mehneschu laikâ no apakschâ rakstitas deenas, t. i. lihds 30. April 1884 gadahm ar sawahm pretirunaschanahm pee schahs pagasta teesas peeteiktees, bet pehz termina natezeschanas tiks schi adopteereschana par spehkâ gahjuscha eeskatita.

Stukmanes pagasta teesâ, 30. Januarî 1884. Nr. 44. 3

Kad schenas Lejas Aispurwu pusmahjas saimneeks Andreews Bahkul ir miris un wina mantas schahs teesas sinâ nemtas, tad top wisi, kureem no Andreewa Bahkula pateesas prasischanas buhtu, jeb kuri tam ko parahdâ buhtu, zaur scho usaizinati tschetru mehneschu laikâ, t. i. lihds 18. Maijam s. g., pee schahs teesas peeteiktees, jo wehlak neweens wairs netiks klausits, bet ar parahdu slehpejeem likumigi isdarits.

Ehrglu pilsmuischas pagasta teesâ, 18. Januar 1884. Nr. 22. 2

Kad schenas Lejas Swilen pusmahjas saimneeks Jahnis Kruhmin ir miris un wina mantas schahs teesas sinâ nemtas, tad top wisi, kureem no Jahnâ Kruhmina pateesas prasischanas buhtu, jeb kuri tam ko paradâ buhtu zaur scho usaizinati tschetru mehneschu laikâ, t. i. lihds 18. Majam s. g., pee schihs teesas peeteiktees, jo wehlak neweens wairs netiks klausits, bet ar paradu slehpejeem likumigi isdarits.

Ehrglu pilsmuischas pagasta teesâ, 18. Januar 1884. Nr. 23. 2

Kad schenas Ahken pusmuischâ dsihwodams rentneeks Jahnis Purwin ir miris un wina mantas schahs teesas sinâ nemtas, tad top wisi, kureem no Jahna Purwina pateesas prasischanas buhtu, zaur scho usaizinati, tschetru mehneschu laikâ, t. i. lihds 18. Majam s. g. pee schahs teesas peeteiktees, jo wehlak neweens wairs netiks klausits, bet ar paradu slehpajeem likumigi isdarihs.

Ehrglu pilsmuischas pagasta teesâ, 18. Januarî 1884. Nr. 24. 2

Kad pee scha pagasta peederiga wezmeita Eda Lasdin, pee Jumurdas pagasta peederiga Jahna Bluhma dehlu Jahni, dsimuschu 17. Juli 1875 g., ihsta weeniga dehla weetâ ir peenehmusi. tad top wisi, kureem schinî leetâ likumigas pretrunas buhtu, usaizinati, 6 mehneschu laikâ. t. i. lihds 18. Juni s. g., ar sawahm pretrunahm pee schahs teesas peeteiktees; jo wehlak wairs neweens netiks klausits, bet schi adopteereschana kâ spehkâ esoscha tiks atsihta.

Ehrgla pilsmuischas pagasta teesâ, 18. Janwarî 1884. Nr. 25. 2

Ka tas eeksch Korneta kroga dsihwodams Pehter Gruhbe ir miris, tad teek wisi paradu deweji un nehmaji usaizinati 3 mehneschu laikâ t. i. lihds 11. Aprilam s. g. pee schihs pagasta teesas meldetees. Pehz schi termina neweenu parada prasitaju wairs neklausihs, bet ar parada slehpejeem isdarihts pehz likuma.

Oppekalna pagasta teesâ taî, 11. Janwari 1884. Nr. 5. 1

Kad ta Koknefes Stanzijas kroga krodseneeze Chatarine Lapsing ikds. ir miruse un winas mantiba aukzionâ pahr-

dota tikuse, tad teek wisi winas paradu deweji un nehmaji usaizinati 1 gada un 6 nedelu laikâ, no apakschâ rakstitas deenas pee Koknefes pagasta teesas meldetees, pehz notezejuscha termina paradu deweji netiks klausiti un ar paradneekeem tiks pehz likuma isdarihts.
Koknefes pagasta teesâ, taî 11. Januar 1884. Nr. 10. 1

Wez Bebru muischa pagasta teesa dara zaur scho sinamu, ka dehl Jahn Preis dehla Kahrl adopteereschanas ir misischana notikuse, jo sludinajama no 2. Mai p. g. Nr. 49 stahw: kâ Andrei Preisam meesiga behrna nau, bet winam weens dehls ir kursch Krohplis un un maises pelnitajs naw tadehl winsch to Karl Preis sew tik par weenigu apgahdneeku peenem.
Wez-Bebru muischa pagasta teesâ, 18. Januar 1884. Nr. 13. 1

Kad ta schejeenes miruscha Strengas mahjas gruntineeka, Indrik Treimana, mahte Anna Treiman ir mirusi un pee schahs teesas sawu testamenti atstahjusi kura tai 22. Februarî f. g. atlausta tiks; tad top katris, kas ween kahdu dalibu pee min. testamentes domatos, usaizinahts min. deenâ pee schahs teesas wajadsigos sinamnemschanas dehl, eerastees. Istruhkuschee pehz termina netiks eewehroti.
Wez-Attes pagasta teesâ, 11. Janwarî 1884. Nr. 1. 1

Kad Siguldas mahzitai muischas Grote pusmahjas rentineeks Pehter Jaunsem's ir miris, tad teek wisi wina parahdu deweji un nehmaji usaizinati lihdf 13. April f. g. pee schahs teesas peeteiktees. Pehz notezejuscha termina parahdu deweji klausiti netaps, bet ar parahdu flehpejeem tiks likumigi isdarihts.
Siguldas pils pagasta teesâ, 13 Janwarî 1884. Nr. 11. 1

Krona Eschumuischas pagasta teesâ isfludina, ka schi pagasta isdeenejis saldats Behrtul Klawin ar seewu Maiju, kureem neweena behrna naw, pehz pagasta teesas protokola no 16. Janwar f. g. Nr. 6 peenehmuschi sew par dehlu un manteeku sawu radineeku schi pagasta peederigu Peter Klawinu, tapehz kas schai adopteereschanai ko gribetu pretij runat, lihdf 16. April f. g. pee schahs pagasta teesas usdotu. Wehlaki neweens wairs netiks klausihts, bet adopzija par spehkâ gahjuschu eeskatita.
Krona Eschumuischa pagasta teesâ, 16. Janwar 1884. Nr 10. 1

No Kalnamuischas pagasta teesas, Alukfnes draudsê teek fludinahts, ka tas pee Krona Leijasmuischas pagasta peederigs, scheit par meschakungu dsihwojis Andreis Bruhmann miris un wina mantibas wairak solischanâ pahrdotas, tadehl teek wina prasihtaji un paradneeki usaizinahti trihs mehneschu laikâ no apakschâ minehtas deenas skaitot t. i. lihdf 16. Aprika f. g. pee schahs pagasta teesas peeteiktees. Wehlaki wairs neweens netiks klausits, un ar paradu flehpejeem likumigi darihts.
Kalnamuischas pagasta teesâ, 16. Janwarî 1884. Nr. 9. 1

Waltenbergu walsts teesâ (Mas-Salazas dr.) usaizina zaur scho wisus un ikkatru kam kaut kahdas teesibas jeb prasischanas pee miruscha schejenes Kukurbakas saimneeka Petera Wihtina pakalpalikuschas mantibas buhtu jeb kas tam ko paradâ buhtu, sescho mehneschu laikâ a dato, tas buhtu lihdf 21. Juliju 1884 g., sche peeteiktees. Pehz mineta termina notezeschanas neweena wairs neklausihs un ar paradu flehpejeem likumigi darihs. Nr. 33. 1
Waltenbergâ, 21. Janwarî 1884

Pehz Turkalna pagasta teesas protokola no 23. Nowembera 1883 sub Nr. 99 ir pee Rihgas pilsehtas peerakstits David Sawastjanow to pee Slokas peerakstita Ilja Iwanow Beljakow un wina feewas Jekaterinas dehlu Jesimu sew par behrnu un mantineeku peenehmis to jau no masahm deenahm audsinadams; ja nu kahdam pret scho adoptaziju buhtu kas likumigi ko preti runaht, tad tahdi lai sawas pretirunas peenestu pee schihs pagasta teesa eeksch seschu nedelu laikâ a dato jeb wisu wehlakais lihdf 12. Martam 1884 g. beht wehlak lai katris zeestu klusu.
Turkalnâ pagasta teesâ, 28. Janwarî 1884. Nr. 2. 1

Praulenes pagasta teesâ dara zaur scho sinamu, ka laulahts pahris Andres Wahrsbergis ar seewu Made kureem paschcem behrnu naw, peenem Jahni Jahna dehlu Barbanu dsimis 7. April 1875 g. par behrnu, ar meesigu behrnu teesibam un tizis pagasta teesas protokols no 14. Oktoberi 1883 Nr. 237 norakstihts. Kad kahdeem pret schahdu norakstischanu kas preti buhtu lai sawu pretrunu trihs mehneschu laikâ schai teesai preekschâ zel; wehlaka tiks atraidihti un norakstischanas paleek likumiga spehkâ.
Praulenes pagasta teesâ taî 19. Janwarî 1884. Nr. 20. 1

Kalnapedebses pagasta teesa, Alukfnes basnizas draudsê, dara zaur scho sinamu, ka schejeenes muischas krodsineeks Pehteris Laurs konkursâ kritis, kamdehl lai 3 mehneschu laikâ t. i. lihdf 18. Aprika 1884 gada wisi un ikkatris sche peeteizahs, kam kahdas prasischanas no wina talab ihpaschi tee, kuru rohkas atrohdahs wina mantas, wai kas winam paradneeki, ar to sinu, ka pehz notezejuscha termina netiks wina kreditori wairs klausiti, bet ar wina debitoreem un mantu flehpejeem tiks darihts pehz sohdu likumeem. Lai to katrs teek wehrâ, kas ar scho, Lauri stahw schai sinâ paradâ.
Kalnapedebses pagasta teesâ, 18. Janwar 1884. Nr. 4 1

Pehz schahs pagasta teesas protokola no 29. Dezember 1882 Nr. 333 peenem scha pagasta atraitne Ilse Dausit, kurai paschai meesigu behrnu naw, scha pagasta nomiruschu Krustin un Greetas Stallasch 8 gadi wezu bahra behrnu Jekabu sew par dehlu un mantineeku. Ja kahdam schai adopteereschanai kas preti buhtu, teek usaizinahts 3 mehneschu laikâ no apakschâ rakstita datuma pee schahs pagasta teesas peeteiktees. Wehlak netiks neweens wairs klausihts, bet ta adopteereschana par spehkâ gahjuschu eeskatita.
Nehkenâ pagasta teesâ, taî 23. Janwar 1884. Nr. 12. 1

Kad schejenes pagasta beedris Peters Bambans ir miris, tad top wisi nelaika parahdu prasitaji un deweji zaur scho usaizinati lihdf scha gada 18. Julijam ar sawahm prasischanahm un maksaschanahm pee schahs teesas peeteiktees, jo pehz tam neweens prasitajs wairs netiks klausits, bet parahdu flehpeji taps likumigi soditi.
Tapat ir nel. Bambana mantineekeem ari lihdf 18. Julijam pee schahs teesas japeeteizas par sawahm mantoschanas teesibahm, jo wehlaka usdeschanahs wairs netiks peenemta.
Pils Behrsones pagasta teesâ, 27. Janwarî 1884. Nr. 67. 1

Selle läbi saab Kawilda kogukonna walitsuse poolt teada antud, et siit peremees Wosst Mart Tobias oma poja Jaan Tobias 8 aastat wana, Jakob Juskale kasopojaks on annud kogukonna protokolli järel 19. Januarist 1884 a. Nr. 3 järel.
Sellepärast sawad keik need, kellel midagit selle wasta ütlemist, üllesktutsutud, seda kolme kuu aea sees Kawilda kogukonna walitsuse juures üllesandma; pärast aga ei sa keegi oma kaebdusega wastu wõetud.
Kawilda kogukonna walitsus, sel 28. Januaril 1884. Nr. 128. 3

Торги. Torge.

Лифляндская Казенная Палата вызываетъ желающихъ къ рѣшительнымъ безъ переторжки торгамъ назначеннымъ на 16. Февраля 1884 г. на поставку освѣтительныхъ припасовъ и освѣщенія фонарей въ военныхъ зданіяхъ инженернаго вѣдомства въ теченіи 4 лѣтъ, считая съ 1. Мая 1884 года по 1. Мая 1888 года, а именно: въ гор. Ригѣ масла конопляннаго 6 пуд. 16½ ф. на подрядную сумму 25 руб. 65 к., керосину чистаго 2400 штофъ на подрядную сумму 336 руб., фитиля бумажнаго 207 арш. 5½ верш. на подрядную сумму 20 руб. 72¾ к. Свѣтильни бумажной 19 фунт. на подрядную сумму 14 руб. 25 коп. въ Динаминдской крѣпости: керосину чистаго 1650 штофъ на подрядную сумму 231 руб., фитиля бумажнаго 144½ арш. 14 руб. 42 коп.

Въ обезпеченіе неустойки должны быть представлены узаконенные залоги, процентными бумагами въ размѣрѣ 20% годовой подрядной суммы, или наличными деньгами въ размѣрѣ 15% годовой подрядной суммы.

Объявленія о желаніи участвовать въ торгахъ, съ приложеніемъ залоговъ и видовъ о званіи, могутъ быть подаваемы или присылаемы и на канунѣ торга, а въ назначенное для сего число, никакъ не позже 11 часовъ дня; послѣ же 11 часовъ, объявленія принимаемы не будутъ. Самые же торги начнутся въ 12 часовъ дня.

Не желающимъ участвовать въ изустныхъ торгахъ, предоставляется присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія съ тѣмъ, чтобы конверты эти поступили въ присутствіе производящее торгъ, не позже 11 часовъ утра, въ день назначенный для торга, а самыя объявленія, чтобы писаны были согласно формы приложенной къ 1909 ст. I ч. X т. Св. Зак. Гр. изд. 1857 г. съ назначеніемъ рѣшительной цѣны прописью и изъявленіемъ согласія принять подрядъ на точномъ основаніи предъявленныхъ къ торгу условій.

Подробныя предварительныя условія съ опредѣленіемъ въ нихъ порядка исполненія подряда, можно видѣть заблаговременно въ канцеляріи сей Палаты, ежедневно, кромѣ праздничныхъ и воскресныхъ дней, съ 10 часовъ утра до 3 часовъ по полудни.

Довѣренности для торга, не отъ своего лица, должны быть засвидѣтельствованы установленнымъ порядкомъ, согласно 3. примѣчанія къ ст. 734 части II тома XI Устава торговаго по продолженіе 1881 г.

Vom Livländischen Kameralhof werden alle Diejenigen, welche gesonnen sein sollten die Lieferung von Materialien für die Beleuchtung der Militairlocalitäten in der Stadt Riga und der Festung Dünamünde im Laufe von vier Jahren, gerechnet vom 1. Mai 1884 bis zum 1. Mai 1888 zu übernehmen und zwar in folgenden Quantitäten: in Riga 6 Pud 16½ Pfund Hanfoel für die Podräd-Summe von 25 Rbl. 65 Kop., 2400 Stof reines Petroleum für die Podräd-Summe von 336 Rbl., 207 Arsch. 5½ Wersch. baumwollene Lunte für die Podräd-Summe von 20 Rbl. 72¾ Kop., 19 Pfund baumwollene Docht für die Podräd-Summe von 14 Rbl. 25 Kop., für die Festung Dünamünde 1650 Stof reines Petroleum für die Podräd-Summe von 231 Rbl. und 144¼ Arsch. baumwollene Lunte für die Podräd-Summe von 14 Rbl. 42 Kop. hierdurch aufgefordert, sich zu den auf den 16. Februar a. c. anberaumten Torge ohne nachfolgenden Peretorg bei dieser Palate zu melden.

Zur Sicherstellung der Erfüllung der übernommenen Lieferung sind unter den gewöhnlichen Bedingungen als Salogg zu stellen: entweder Werthpapiere im Betrage von 20 pCt. der Jahres-Podräd-Summe oder Creditscheine im Betrage von 15 pCt. der Jahres-Podräd-Summe.

Anmeldungen zur Betheiligung am Torge sind unter Anschluß des Saloggs und versehen mit den gehörigen Legitimationen entweder am Tage vor dem Torge oder am Torgtage selbst, jedoch nicht später als bis 11 Uhr einzureichen; nach 11 Uhr sollen weiter keine Anmeldungen angenommen werden. Der Torg selbst beginnt um 12 Uhr Mittags.

Denjenigen, welche ihren Bot mündlich nicht verlautbaren wollen, ist es anheimgestellt, ihre bezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, jedoch nicht später als bis 11 Uhr Vormittags am Tage des Torges bei dem Livländischen Kameralhof zu verabreichen oder an denselben einzusenden, jedoch müssen die Anmeldungen in Uebereinstimmung mit der dem Art. 1909 Bd. X Thl. I des Swd. der Civilgesetze (Ausgabe vom Jahre 1857) beigefügter Form angefertigt sein, die Angabe des äußersten Preises ist mit Buchstaben zu schreiben, auch muß die Anmeldung die Erklärung enthalten, die Lieferung genau nach den dem Torge zu Grunde gelegten Bedingungen übernehmen zu wollen.

Die näheren Bedingungen mit Angabe der Art und Weise, wie die Lieferung zu erfüllen, können zeitig in der Kameralhofs-Canzlei täglich, mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage, in den Stunden von 10 Uhr Vormittags bis 3 Uhr Nachmittags eingesehen werden.

Für den Torg beigebrachte Vollmachten müssen in gesetzlicher Weise beglaubigt sein (Anmerkung 3 zum Art. 734 Thl. II Bd. XI des Handelsges., Fortsetzung vom Jahre 1881).

Riga, den 27. Januar 1884. Nr. 83. 1

Von dem Rigaer Vogteigerichte wird mit Bezugnahme auf die diesseitige Publication vom 18. August 1883 Nr. 1464 hierdurch bekannt gemacht, daß die Versteigerung des auf den Namen des Simon Felder aufgetragenen, im 1. Hypothekenbezirk unter Nr. 147, nach der polizeilichen Eintheilung im 1. Stadttheil 1. Quartier sub Pol.-Nr. 191 und 192 an der großen Lärmstraße belegenen Immobils nicht am 18. sondern erst am 25. Februar c. Mittags 1 Uhr bei dem Vogteigerichte stattfinden wird.
Riga-Rathhaus, den 4. Februar 1884. Nr. 225. 3

Von dem Rigaer Vogteigerichte wird mit Bezugnahme auf die diesseitige Publication vom 18. August 1883 Nr. 1465 hierdurch bekannt gemacht, daß die Versteigerung des dem hiesigen Kleinbürger Friedrich Drewing gehörigen, im 1. Hypothekenbezirke sub Nr. 532, nach der polizeilichen Eintheilung im 1. Stadttheil, 1. Quartier sub Pol.-Nr. 146 an der Riesingstraße belegenen Immobils nicht am 18. sondern am 25. Februar c., Mittags 1 Uhr bei dem Vogteigerichte stattfinden wird.
Riga-Rathhaus, den 4. Februar 1884. Nr. 227. 3

Auf Antrag des Kaufmanns Woldemar Wittberg soll die von dem Iwan Trofimow Sobakin am 14. December 1882 zum Besten des Iwan Wassiljew Owtschinnikow ausgestellte, auf das im 2. Hypothekenbezirke der Stadt Riga sub Grundbuch-Nr. 749, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der Petersburger Vorstadt an der großen Alexanderstraße sub Pol.-Nr. 57 belegene, dem genannten Sobakin gehörige Immobil ingrossirte, dem Woldemar Wittberg zur Versicherung einer inzwischen judicatmäßig gewordenen Wechselforderung von 3000 Rbl. nebst wechselmäßigen Renten und Kosten als Kastenpfand übergebene, mit einer notariell attestirten Blankocession des gen. Owtschinnikow versehenen Obligation groß 3000 Rbl. nebst anklebenden Zinsen à 6 pCt. — angeblich vom 1. December 1882 ab — bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichtes am 28. Februar c., Nachmittags 1 Uhr, meistbietlich versteigert werden.

Die Meistbotbedingungen sind folgende:
1) Der Zuschlag an den Meistbieter erfolgt sofort nach beendeter Licitation.
2) Der Meistbieter ist verpflichtet nach erhaltenem Zuschlage sofort 300 Rbl. bei Gericht einzuzahlen, den Rest des Meistbotschillings aber sammt 6 pCt. Renten vom Tage des Zuschlages spätestens binnen 4 Wochen nach dem Versteigerungstermin baar zu berichtigen.
3) Die Kosten der Meistbotstellung hat der Meistbieter zu tragen und gleichfalls binnen 4 Wochen nach dem Versteigerungstermin zu berichtigen.
4) Sollte der Meistbieter die rechtzeitige Berichtigung des Meistbotschillings gemäß den vorstehenden Bedingungen unterlassen, so steht es dem Meistbotsimpetranten frei, eine abermalige Versteigerung der qu. Obligation für Gefahr und Rechnung des säumigen Meistbieters zu beantragen.

Etwaige Kaufliebhaber werden demgemäß aufgefordert, in dem genannten Termin ihren Bot und Ueberbot vor diesem Gerichte zu verlautbaren, zeitig zuvor aber in der Kanzlei dieses Gerichts von der zu versteigernden Obligation Einsicht zu nehmen. Nr. 285. 3

Riga-Rathhaus, 1. Section des Landvogteigerichts, den 27. Januar 1884.

Mit Bezugnahme auf die diesgerichtliche Publication vom 12. November 1883 und bei dem Hinzufügen, daß die derselben zufolge auf den 12. Mai d. J. anberaumte Meistbotstellung des Peter Rulleschen Immobils aufgehoben ist, wird von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts hiermit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß nunmehr diesseits, auf Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins, der öffentliche Verkauf des dem hiesigen Einwohner Peter Rulle gehörigen, allhier im 2. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 982, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der St. Petersburger Vorstadt an der Reeperstraße sub Pol.-Nrn. 314 B, 322 A, 322 D, belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 26. Juli 1884 anberaumt worden ist.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Peter Rulle, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 23. Januar 1884. Nr. 180. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Zimmermann Janne Miron gehörigen, allhier im 4. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 1202, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Thorensberg sub Pol.-Nr. 44D belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 9. August 1884 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Janne Miron, beziehungweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 26. Januar 1884. Nr. 195. 1

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Herrn Advocaten Amandus Doebler, als Curators der Generalconcursmasse des Samuel Paulsen, der öffentliche Verkauf des zur genannten Masse gehörigen, auf den Namen der Frau Dorothea Amalie Paulsen aufgetragenen, im 2. Hypothekenbezirk der Stadt Riga sub Grundbuch-Nr. 753, nach der polizeilichen Eintheilung aber im 3. Quartier der Petersburger Vorstadt an der Alexanderstraße sub Pol.-Nr. 61 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 9. August 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an die obengenannten Eheleute Samuel und Dorothea Amalie Paulsen, bzw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 27. Januar 1884. Nr. 203. 2

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaer Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Herrn Ferdinand von Magnus gehörigen, allhier im 6. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 4, nach der polizeilichen Eintheilung aber auf Klein-Jungfernhof an der Bauskeschen Straße sub Land-Pol.-Nr. 2A belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 14. August 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen 6 Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Herrn Ferdinand von Magnus, bzw. an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 206. 3

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 28. Jan. 1884.

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag der Handlung Gebrüder Anissimow der öffentliche Verkauf des dem Bäckermeister Carl Jägermann gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 53, bezw. im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 57 an der Mühlenstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 2. August 1884 anberaumt worden.

In Folge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Carl Jaegermann, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 26 Januar 1884. Nr. 107. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Rigaschen Hypotheken-Vereins der öffentliche Verkauf des dem Tischlermeister Friedrich Hugo Ehlert gehörigen, im 3. Hypothekenbezirk sub Grundbuch-Nr. 316, bzw. im 1. Quartier des 2. Vorstadttheils sub Pol.-Nr. 305, nach der neuen Eintheilung im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartiere sub Pol.-Nr. 323 an der Lagerstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 2. August 1884 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Friedrich Hugo Ehlert, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll. Nr. 109. 3

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 26. Januar 1884.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 562 an der Schmiede- resp. Malzmühlenstraße auf Stadtgrund belegene, dem Johann Kongus gehörige Wohnhaus sammt Appertinentien auf Antrag Eines Löblichen Vogteigerichts öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 17. April d. J. anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbots-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten.

Dorpat-Rathhaus, am 24. Januar 1884. Nr. 181. 2

Von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß das im Dorpat-Werroschen Kreise und Anzenschen Kirchspiele unter dem Gute Neu-Anzen belegene 15 Thlr. 41 Gr. große Grundstück Kolloindriko Nr. 117 am 15. März 1884 12 Uhr Mittags hierselbst öffentlich versteigert werden soll, der Meistbot aber am 16. März 1884 um dieselbe Zeit stattfinden wird.

Die Bedingungen zu diesem öffentlichen Verkauf sind folgende:
1) soll durch diesen öffentlichen Verkauf das Verhältniß der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät zu diesem Gesinde rücksichtlich der auf demselben ruhenden Pfandbriefschuld in keiner Weise alterirt werden,
2) soll der auf die Pfandbriefschuld bei der Estnischen Districts-Direction angesammelte Tilgungsfond in der Meistbotsumme nicht inbegriffen sein, sondern nach desfallsiger Bescheinigung außer der Meistbotsumme baar gezahlt werden.
3) soll Meistbieter gehalten sein, auf das erstandene Gesinde sofort nach erhaltenem Zuschlage dreihundert Rbl. S., den übrigen Meistbotschilling aber sammt angesammeltem Tilgungsfond binnen drei Wochen, vom 16. März c. ab gerechnet, zu liquidiren,
4) soll das vorhandene eiserne Inventar nach einem vom Gemeindegerichte aufgestellten Verzeichniß mit dem Gesinde versteigert und die Meistbotsumme dafür in der Meistbotsumme für das Grundstück selbst inbegriffen sein,
5) soll Meistbieter sich das betreffende Gesinde binnen drei Wochen a dato des Meistbots nach erfolgter Liquidation zuschreiben lassen,
6) soll Meistbieter verpflichtet sein, das fehlende oder mangelhafte eiserne Inventar anzuschaffen resp. zu ergänzen,
7) hat Meistbieter die Kosten dieser Meistbotstellung am 16. März c. baar zu erlegen.

Die betreffende Gemeindeverwaltung ist diesseits angewiesen, das oben angeführte Gesinde in seinen Grenzen und Gebäuden sowie den etwaigen Viehbestand, Ackergeräthschaften &c. etwaigen Kaufliebhabern am 14. März c. von 10 bis 3 Uhr Nachmittags zu zeigen. Die Charte des Gesindes sowie der Schuldenbetrag, mit welchem das Gesinde belastet und die Höhe des angesammelten Tilgungsfonds sind im Dorpatschen Kreisgerichte am Meistbottage von 9 Uhr Morgens ab in der Canzlei einzusehen.

Dorpat-Kreisgericht, am 23. Januar 1884. Nr. 395. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Fellin wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß auf desfallsigen Antrag das in der Stadt Fellin sub Nr. 42 belegene, dem verstorbenen hiesigen Tischlermeister Johann Richter erb- und eigenthümlich zugeschriebene Wohnhaus nebst Grundplatz, Nebengebäuden und Garten, zur Berichtigung einer auf das erwähnte Immobil ingrossirten Pfandschuld, am 12. und

15. März d. J., von 12 Uhr Mittags ab, auf dem hiesigen Rathhause öffentlich versteigert werden soll und von den Subhastationsbedingungen täglich Vormittags in der Rathskanzlei Einsicht genommen werden kann.

Fellin-Rathhaus, am 26. Januar 1883. Nr. 126 1

Виленское окружное артиллерійское управленіе приглашаетъ желающихъ къ торгамъ имѣющимъ производиться въ нижесказанныя числа и въ нижепоименованныхъ пунктахъ на поставку разныхъ предметовъ и матеріаловъ въ годовую потребность на 1884 годъ.

Время производства торговъ,	Учрежденія при которыхъ торги будутъ производиться.	Смѣтная стоимость всего требующагося въ поставку.
	Въ кр. Динабургѣ:	
5. Марта.	при управленіи Динабургской крѣпостной артиллеріи, на	6356 р. 37 к.
	Въ кр. Динаминдѣ:	
9. „	при управленіи Динаминдской крѣпостной артиллеріи, на	5261 р. 45 к.
	Въ кр. Бобруйскѣ:	
12. „	при управленіи Бобруйской крѣпостной артиллеріи, на	4090 р. 56 к.
	Въ кр. Динабургѣ:	
6. „	при управленіи окружнаго артиллерійскаго склада, на	6760 р. 69 к.
	Въ кр. Бобруйскѣ:	
13. „	при управленіи отдѣла окружнаго артиллерійскаго склада, на . . .	307 р. 15 к.

Торгъ этотъ будетъ произведенъ изустный, съ допущеніемъ присылки по почтѣ или подачи лично объявленій въ запечатанныхъ конвертахъ.

Размѣръ залога опредѣленъ въ 20 проц. подрядной суммы, если залогъ въ наличныхъ деньгахъ или въ другихъ какихъ либо денежныхъ документахъ, или въ 25 процентовъ, если залогъ въ свидѣтельствѣ на недвижимую собственность, закономъ къ принятію въ залогъ дозволенныхъ.

Пріемъ объявленій въ день торга начнется съ 10. часовъ утра и будетъ продолжаться до 12. час. дня.

Подрядныя условія по симъ торгамъ можно видѣть ежедневно отъ 10. засовъ утра до 3. часовъ дня въ г. Вильнѣ — въ окружномъ артиллерійскомъ управленіи; въ крѣп. Динабургѣ, Динаминдѣ и Бобруйскѣ при управленіяхъ крѣпостныхъ артиллерій и отдѣлахъ окружнаго артиллерійскаго склада. № 1072. 1

Судебный приставъ С.-Петербургскаго окружнаго суда Галаховъ, жительствующій въ Рождественской части, 2. участка, по Слоновой ул., въ домѣ № 13, симъ объявляетъ, что на удовлетвореніе претензіи Нарвскаго гражданина Александра Егоровича Горста въ суммѣ 6000 руб. съ процентами съ 24. Ноября 1878 г. и потомственнаго почетнаго гражданина Ивана Екимовича Морозова въ суммѣ 6000 руб. съ процентами съ 24. Іюня 1879 г. будетъ производиться Апрѣля 18. дня 1884 года, въ 10 часовъ утра, въ залѣ засѣданій при 5. отдѣленіи С.-Петербургскаго окружнаго суда, второй публичный торгъ на недвижимое имѣніе, принадлежащее потомственному почетному гражданину Евгенію Григорьевичу Григорьеву, заключающееся въ двухъ-этажномъ каменномъ и одно-этажномъ деревянномъ домахъ, со всѣми при нихъ строеніями и землею въ количествѣ $11{,}448\frac{1}{3}$ квадр. саж., состоящаго въ С.-Петербургѣ, Александро-Невской части, 3. участка, по Кіевской улицѣ подъ №№ по табелямъ 1846 года — 451, а 1874 г. — 631 и полицейскими — 299 и 8. Имѣніе заложено: а) у кредиторовъ Морозова и Горста въ 6000 руб. у каждаго, б) въ С.-Петербургскомъ городскомъ кредитномъ обществѣ въ 3500 руб. и у г. Когана 22,000 р. и будетъ продаваться въ цѣломъ составѣ. Для первыхъ торговъ имущество это было оцѣнено 93,000 р. на вторыхъ же торгахъ, на основаніи 1182 ст. Уст. Гр. Суд., можетъ быть продана и ниже оцѣнки. № 2144. 1

Витебское Губернское Правленіе, согласно постановленію своему, объявляетъ, что на удовлетвореніе присужденнаго Витебскимъ городскимъ полицейскимъ управленіемъ долга Лепельскаго мѣщанина Неуха Зеликова Зелинсона купцу Шаѣ Мовшеву Гаухману по двумъ векселямъ 1100 руб. съ процентами, съ 19. Мая 1883 года и казенныхъ: по городской Думѣ 19 руб. 6 коп., въ присутствіи губернскаго правленія 25. Апрѣля 1884 г. будутъ производиться торги, съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу деревяннаго одно-этажнаго, на каменномъ фундаментѣ дома, съ такимъ же старымъ небольшимъ, тоже на каменномъ фундаментѣ флигелемъ и трехъ каменныхъ лавокъ, съ надворными постройками, расположенныхъ въ городѣ Лепелѣ, на Базарной площади, на городской землѣ, коей числится 396 кв. саж. Означенное имущество оцѣнено для продажи въ 1163 руб. 82 коп. О прочихъ же казенныхъ взысканіяхъ, числящихся на продоваемомъ имуществѣ ко дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающія участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское правленіе къ означенному сроку торга, гдѣ, во все время публикаціи, могутъ разсматривать опись и бумаги, относящіяся до сей продажи. № 388. 2

Лифл. Вице-Губернаторъ: **Тобизенъ.**

Секретарь: П. Давиденковъ.

Неофиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hierdurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei der Rigaschen Steuerverwaltung, resp. bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Dienstokladisten Johann Krawetz am 27. September 1879 sub Nr. 10011 ertheilte, bis zum 1. Januar 1880 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Zunftokladisten Robert Mathias Gottlieb Rohl am 24. März 1879 sub Nr. 133 ertheilte, bis zum 24. April 1879 giltige Legitimation.

Das Paßbüreaubillet des zu Stadt Mitau verzeichneten Zunftokladisten Georg Schlaboschewitz, d. d. 14. März 1883 Nr. 3278, giltig bis zum 28. Februar 1884.

Das Paßbüreaubillet des Minskischen Edelmanns Stepan Orda, d. d. 15. September 1883 Nr. 3217, giltig bis zum 14. Februar 1884.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Печатано въ Лифляндской Губернской Типографіи въ Ригѣ (въ замкѣ).